

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 23 (1961)
Heft: 4

Rubrik: Sie fragen - wir antworten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Was vor Jahren unmöglich war,
ist jetzt Wirklichkeit.

LÜTHI - Anbaupflüge

eignen sich für schwerste Anforderungen. Besondere Eigenschaften: Vollkommenes Wenden der Furche auch am Steilhang. Schnelleinzug. Volle Furchentiefe schon nach ca. 60 cm erreicht.

Verlangen Sie eine Vorführung.

FR. LÜTHI, Lindenhof

Pflugbau seit 1915

bei Langenthal

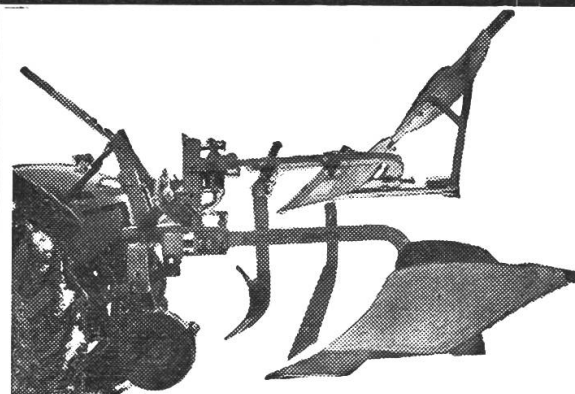
Sie fragen — wir antworten

Frage: Auf der «Seite der Jungen» in den Nummern 11 und 12/60 (franz. Ausg. Die Red.) las ich aufmerksam die Ausführungen über die Pflüge. Ich möchte nun noch erfahren, welche Vorteile (evtl. auch Nachteile) die Wechseelpflüge gegenüber den Wendepflügen aufweisen. Wieso geht gegenwärtig die Tendenz eher in Richtung Wechseelpflüge?

Antwort: Die Wechseelpflüge waren vor einigen Jahren besonders stark in Deutschland verbreitet. Sie wurden vor allem an Traktoren mit starrer Ackerschneibe verwendet. Mit der Entwicklung und Verbreitung moderner, mit Dreipunktaufhängung ausgerüsteter Traktoren, hat aber das Interesse für diese oft komplizierten Pflüge zugunsten der Drehpflüge stark nachgelassen. In der Schweiz haben die Wechseelpflüge eigentlich nie grössere Verbreitung gefunden. Das Interesse der Bauern und der Konstrukteure, zum Teil beeinflusst durch den bewährten Selbsthalter, richtete sich von Anfang an auf die Wendepflüge. Mit dem Erscheinen der modernen Traktoren mit Dreipunktaufhängung sind diese Pflüge noch stärker in den Vordergrund getreten, und sie haben die Wechseelpflüge stark verdrängt. Gegenwärtig bauen z. B. in der Schweiz 15 Firmen Traktor-Wendepflüge und nur zwei Wechseelpflüge. Die Vorteile des Wendepfluges liegen vor allem in der Einfachheit der Konstruktion und der Bedienung. Hinsichtlich der Arbeitsqualität sind hingegen keine wesentlichen Unterschiede festzustellen. Z.

Die internat. Landmaschinen-schau in Paris

Vom 7. bis 12. März 1961 findet bei der Porte de Versailles in Paris die internationale Ausstellung von Landmaschinen statt. Was schon bei den Messen der Vorjahre zum Ausdruck kam, die rapid zunehmende Motorisierung der Landwirtschaft, wird sich bei den Bodenbearbeitungs- und Erntege-



Bärtschi - Anbaupflüge

ergeben in allen Bodenarten, auch an Hanglagen, sauber gepflügte Aecker. - Augenblickliches Einziehen auf volle Furchentiefe. Sie sind einfach in der Bedienung und dazu recht preisgünstig!

Verlangt Prospekte!

Bärtschi & CO., Ufhusen LU

Fabrik landw. Maschinen — Telefon (045) 6 82 54

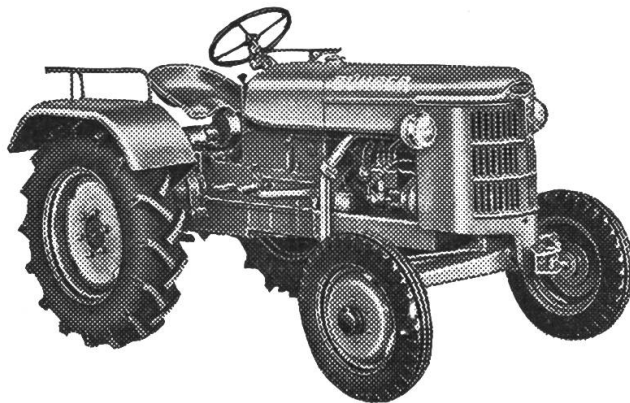
— — Bitte ausschneiden und einsenden — —

Senden Sie den Prospekt AP

Name:

Ort: T

BÜHRER Verkauf Service Reparaturen



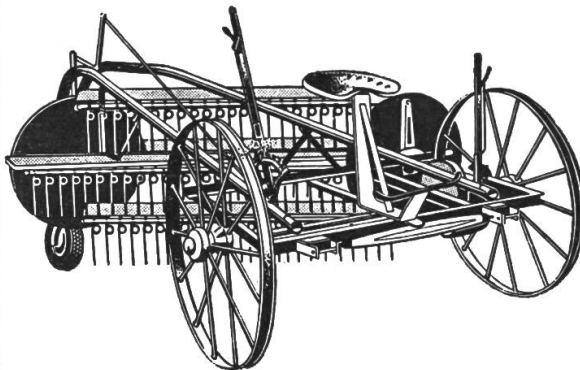
Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren.
Günstige Preise. Teilzahlungen.

Lieferung sämtlicher
Zusatzgeräte und Land-
maschinen. Ausführung
aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung
Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich
Neugutstrasse 89
Telefon (051) 85 77 77 / 79

AGRAR-DUPLEX



Für Traktor- oder Pferdezug. Rasch an-
gehängt und sofort betriebsbereit. Die
einfache, zweckmäßige Bauart gibt der
Maschine eine lange Lebensdauer. Der
DUPLEX-Schwadenrechen ist auch mit
Pneubereifung lieferbar.

Agrar Fabrik landw.
Maschinen AG, Wil SG

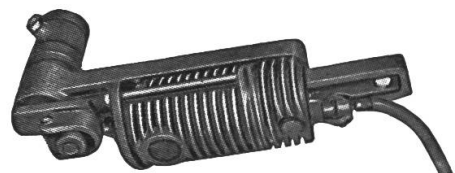
Gutschein für DUPLEX-Prospekt

Name: _____

Adresse: _____

räten an der bevorstehenden Veranstaltung
in noch ausgeprägterem Masse zeigen. In
einer besonderen Halle erhalten die Besu-
cher belehrende Auskünfte über Fragen,
die sich ihnen stellen.

Auf alle Fälle wird die Beteiligung auf
Grund der eingegangenen Anmeldungen an
dieser Messe eine bedeutende sein. Mehr
als 600 Aussteller mit ca. 650 Ständen wer-
den vertreten sein. Die Kommission für die
technische Prüfung hat zahlreiche Gesuche
erhalten und nach einer ersten Siebung
eine Anzahl zurückgestellt. Nach den vielen
technischen Neuerungen der Vorjahre
rechnet man nicht mit zahlreichen grund-
sätzlich neuen Maschinen, aber es wird
doch eine Reihe technischer Verbesserun-
gen von Typen und von Zubehören auf
verschiedenen Gebieten geben.



Zapfwellenkompressor BECK

der preislich günstige Kompressor zum
Pumpen, Farbspritzen und Petrolen.

Zubehör, Patent-Spritzpistole BECK
Verlangen Sie unverbindlichen Prospekt.

F. Beck, Herzogenbuchsee
Apparatebau, Tel. (063) 5 22 20